

ZMLUVA

uzatvorená podľa § 51 z.č.40/1964 Zb. (Občiansky zákonník) v znení neskorších predpisov a z.č. 618/2003 Z.z. (Autorský zákon) v znení neskorších predpisov

Článok I. Zmluvné strany

1.1. Rozhlas a televízia Slovenska

Sídlo: Mýtna č.1, 817 55 Bratislava

Štatutárny orgán: **PhDr. Miloslava Zemková, generálna riaditeľka**

Korešpondenčná adresa: **Rozhlas a televízia Slovenska, organizačná zložka Slovenský rozhlas (ďalej len „RTVS, OZ“) SRo, Centrum hudby, Mýtna 1, 817 55 Bratislava**

IČO: 47 232 480

DIČ: 2023169973

IČ pre DPH: SK2023169973

Registrácia: Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Odd.: Po, Vložka č.: 1922/B

Bankové spojenie: Tatra banka, a.s. pobočka Bratislava, č. účtu: **2624455221/1100**
(ďalej len „RTVS“)

1.2. Folklórna skupina PODHORANKA Kočín-Lančár

Zastúpený: Silvia Hrušková, vedúca folklórnej skupiny

Sídlo: Lančár 34, 922 04 Kočín - Lančár

IČO: 42155410

DIČ:

IČ pre DPH:

Bankové spojenie: 0200

Číslo účtu: 2494735558/0200

Registrácia: Register Občianskych združení MV SR

(ďalej len „zástupca“)

Článok II. Predmet zmluvy

2.1. Predmetom zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri zabezpečení podania umeleckého výkonu (ďalej len „výkon“) výkonného umelca **Folklórna skupina PODHORANKA Kočín-Lančár** na podujatí RTVS „**20 z 200**“ (ďalej len „podujatie“) dňa **31.5.2011 vo Veľkom koncertnom štúdiu RTVS v mieste jeho sídla**, vrátane skúšky, konanej dňa **31.5.2011 vo Veľkom koncertnom štúdiu**.
Z podujatia vyhotoví RTVS zvukový záznam.

2.2. Predmetom plnenia tejto zmluvy je:

2.2.1. zo strany zástupcu: zabezpečenie podania výkonu výkonného umelca,

2.2.2. zo strany RTVS: zaplatenie odmeny za plnenie poskytnuté podľa tejto zmluvy v zmysle Čl. IV tejto zmluvy.

2.3. Zástupca vyhlasuje, že je oprávnený výkonného umelca zastupovať.

Článok III. Práva a povinnosti zmluvných strán

3.1. Zástupca:

- je povinný zabezpečiť podanie výkonu výkonného umelca, zodpovedá za to, že výkonný umelec nebude v čase plnenia tejto zmluvy viazaný plnením voči tretej strane,
- je povinný zabezpečiť, aby sa výkonný umelec na podanie výkonu riadne pripravil, dodržal presne deň a hodinu skúšky a vystúpenia, podal výkon s plnou zodpovednosťou a rešpektoval pracovné pokyny režiséra podujatia,
- je povinný zabezpečiť, aby výkonný umelec dodržiaval organizačné a bezpečnostné pokyny zamestnanca RTVS povereného realizáciou podujatia,
- v prípade, že výkonný umelec nemôže podať výkon vôbec z dôvodu ochorenia, alebo z iných mimoriadne závažných dôvodov, napr. úraz, úmrtie v rodine, je povinný o tejto skutočnosti bezodkladne informovať príslušného zamestnanca RTVS, ktorý je poverený realizáciou podujatia a navrhnúť za výkonného umelca adekvátnu náhradu, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak,
- pokiaľ nedôjde k podaniu výkonu v celom alebo čiastočnom rozsahu z dôvodov vyššej moci, je povinný zabezpečiť vystúpenie výkonného umelca na inom podujatí RTVS, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak,

- v prípade, že s výkonným umelcom bude vystupovať jeho doprovod, ustanovenia tejto zmluvy platia aj pre tento doprovod, v takomto prípade je povinný predložiť RTVS menný zoznam členov doprovodu pre potreby zabezpečenia ich vstupu do budovy RTVS v mieste jeho sídla v súvislosti s plnením tejto zmluvy,
- je povinný najneskôr 14 dní pred realizáciou podujatia oznámiť príslušnému zamestnancovi RTVS akékoľvek zmeny, ktoré môžu mať vplyv na plnenie podľa tejto zmluvy,
- je povinný z odmeny výkonného umelca poukázať príspevok v zmysle z.č.13/1993 Z.z. o umeleckých fondoch v znení neskorších predpisov,

3.2. RTVS:

- je povinná vytvoriť výkonnému umelcovi adekvátne pracovné podmienky na podanie výkonu,
- je povinná zabezpečiť vstup výkonného umelca (doprovodu) do budovy RTVS v mieste jeho sídla na skúšku a vystúpenie,
- je povinná najneskôr 7 dní pred realizáciou podujatia oznámiť zástupcovi akékoľvek zmeny, ktoré môžu mať vplyv na plnenie podľa tejto zmluvy.,
- nahlási konanie verejnej produkcie príslušnej organizácii kolektívnej správy práv a príslušnému miestnemu úradu

Článok IV.

Odmena a platobné podmienky

- 4.1. Výška odmeny bola stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle z.č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov a predstavuje 300 eur, slovom: tristo euro bez DPH. K uvedenej odmene bude zástupca účtovať príslušnú DPH (ak je platiteľom DPH).
- 4.2. Odmena zahŕňa odmenu za zabezpečenie vystúpenia výkonného umelca, odmenu výkonného umelca za podanie výkonu a poskytnutie licencie podľa bodu 5.1. tejto zmluvy.
- 4.3. Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia.
- 4.4. V prípade, že faktúra nebude obsahovať všetky požadované náležitosti podľa § 71 ods.2 z.č. 222/2004 Z.z. o DPH v znení neskorších predpisov, je RTVS oprávnená vrátiť ju na prepracovanie druhej zmluvnej strane s vyznačením novej lehoty splatnosti.
- 4.5. V prípade omeškania RTVS s úhradou faktúry, je zástupca oprávnený požadovať úrok z omeškania vo výške 0,01% z dlžnej sumy za každý deň omeškania, a to na základe samostatnej faktúry so splatnosťou 30 dní odo dňa jej doručenia.

Článok V.

Osobitné ustanovenia

- 5.1. V prípade zaznamenania výkonu výkonného umelca a následne jeho šírenia vo vysielaní RTVS je zástupca povinný, najneskôr do 5 dní pred realizáciou podujatia, získať od výkonného umelca licenciu na:
 - rozhlasové vysielanie. Rozhlasovým vysielaním sa rozumie verejný prenos uskutočňovaný RTVS, a to i v prípade, ak ho technicky zabezpečuje iná osoba pod vedením RTVS a na jej zodpovednosť, vrátane káblového vysielania (káblovej retransmisie) a vysielania pomocou satelitu, Za rozhlasové vysielanie sa pre účely tejto zmluvy považuje aj sprístupňovanie vysielania prostredníctvom siete internet (webcasting, streaming) a sprístupňovanie archívnych programov RTVS prostredníctvom elektronickej siete internet (downloading, on demand, podcast), resp. iných dnes známych alebo počas platnosti tejto zmluvy vyvinutých komunikačných sietí (technológií).
 - zachytenie svojho výkonu na záznam vyrobený vlastnými prostriedkami RTVS alebo tretími subjektmi,
 - jeho šírenie na všetkých programových službách RTVS, vrátane vysielania do zahraničia, formou káblového vysielania (káblova retransmisia), satelitného vysielania, simultánneho vysielania a na všetky spôsoby použitia prostredníctvom digitálnych technológií vrátane internetu (webcasting, streaming, downloading, on demand, podcast) resp. iných dnes známych alebo počas platnosti tejto zmluvy vyvinutých komunikačných sietí (technológií),
 - postúpenie zvukového záznamu s jeho výkonom na vysielanie tretej osobe formou poskytnutia licencie a / alebo sublicencie, a to vcelku alebo po častiach, neobmedzene alebo v obmedzenom rozsahu. Podmienky takéhoto poskytnutia práv budú predmetom osobitnej dohody.
 - použitie zaznamenaných výkonov pre potreby výroby rozhlasových programov vyrábaných RTVS vlastnými technickými prostriedkami, vo vlastnej réžii a pre vlastné vysielanie (synchronizačné práva), či už formou trvalého alebo efemérneho záznamu,
 - nekomerčné vysielanie medzinárodnými verejnoprávnymi rozhlasovými spoločnosťami v rámci medzinárodnej výmeny členov European Broadcasting Union (EBU),
 - rozmnožovanie a rozširovanie zvukového záznamu jeho umeleckého výkonu alebo jeho rozmnoženiny na nosičoch predajom, nájmom, vypožičiavaním alebo akoukoľvek formou prevodu vlastníckych práv alebo práva držby. Podmienky tohto spôsobu použitia budú predmetom osobitnej zmluvy.

Licenciu podľa bodu 5.1. tohto článku zmluvy poskytuje výkonný umelec RTVS bez teritoriálneho a časového obmedzenia.

- 5.2. Pokiaľ ktorákoľvek zo zmluvných strán neposkytne plnenie podľa tejto zmluvy v dôsledku pôsobenia vyššej moci, nemá žiadna zo zmluvných strán nárok na náhradu škody, ktorá neplnením vznikla.

5.3. V prípade, že:

- zástupca nezabezpečí vystúpenie výkonného umelca v čase podľa bodu 2.1. tejto zmluvy,
 - z viny na strane výkonného umelca (okrem prípadov podľa bodu 3.1. tretia zarážka tejto zmluvy) sa výkonný umelec nebude prezentovať na skúške alebo vystúpení, resp. na oboch,
- je zástupca povinný zaplatiť RTVS zmluvnú pokutu vo výške **50** eur.
RTVS si zmluvnú pokutu uplatní samostatnou faktúrou so splatnosťou 14 dní odo dňa jej doručenia.

5.4. V prípade, že sa podujatie neuskutoční z viny na strane RTVS a RTVS túto skutočnosť neoznámil zástupcovi najneskôr **14** dní pred termínom podľa bodu 2.1. tejto zmluvy, je RTVS povinná nahradiť zástupcovi v plnej výške preukázanú škodu.

Článok VI. Záverečné ustanovenia

6.1. Platnosť zmluvy končí: jej splnením
dohodou
odstúpením od zmluvy

6.2. Od tejto zmluvy môže odstúpiť ktorákoľvek zo zmluvných strán, ak dôjde k podstatnému porušeniu zmluvných povinností.

Za podstatné porušenie zmluvných povinností sa považuje:

- a) zo strany zástupcu:
 - oznámenie zástupcu o nezabezpečení vystúpenia výkonného umelca podľa tejto zmluvy,
 - oznámenie o nezískaní súhlasu na záznam vystúpenia výkonného umelca a jeho šírenie vo vysielaní RTVS, ak sa záznam mal vyhotovovať a šíriť,
 - neprezentovanie sa výkonného umelca na skúške alebo vystúpení,
 - b) zo strany RTVS: nevytvorenie adekvátnych pracovných podmienok, ktoré by bránili podaniu výkonu.
- Účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia Oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.
Odstúpením od zmluvy nie je dotknuté právo odstupujúcej strany na náhradu škody, ktorá vznikla porušením zmluvnej povinnosti.

6.3. Vzťahy osobitne neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a Autorského zákona.

6.4. Akékoľvek zmeny tejto zmluvy vyžadujú písomnú formu dodatku a súhlas zmluvných strán.

6.5. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy a na znak súhlasu s ním túto zmluvu podpisujú.

6.6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.

6.7. Táto zmluva je vyhotovená v 2 rovnopisoch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží 1 vyhotovenie.

V Bratislave, dňa

V Kočíne – Lančár,, dňa

Za RTVS:

Za zástupcu:

.....
PhDr. Miloslava Zemková
generálna riaditeľka RTVS

.....
Silvia Hrušková
vedúca folklórnej skupiny